



14.3.2012

B7-0160/2012 }
B7-0162/2012 }
B7-0164/2012 }
B7-0167/2012 }
B7-0170/2012 } RC1

WSPÓLNY PROJEKT REZOLUCJI

zgodnie z art. 122 ust. 5 Regulaminu

zastępujący tym samym projekty rezolucji złożone przez grupy polityczne:

Verts/ALE (B7-0160/2012)

S&D (B7-0162/2012)

PPE (B7-0164/2012)

GUE/NGL (B7-0167/2012)

ALDE (B7-0170/2012)

w sprawie Palestyny: ataki sił Izraela na palestyńskie stacje telewizyjne

Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Mario Mauro, Roberta Angelilli, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Eija-Riitta Korhola, Zuzana Roithová, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Franck Proust, Bogusław Sonik

w imieniu grupy politycznej PPE

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Richard Howitt, Emer Costello, Pino Arlacchi, Tanja Fajon, María Muñiz De Urquiza

w imieniu grupy politycznej S&D

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Graham Watson, Louis Michel, Leonidas Donskis, Alexandra Thein, Edward McMillan-Scott, Ivo Vajgl, Marietje Schaake, Niccolò Rinaldi, Kristiina Ojuland, Izaskun Bilbao Barandica, Sonia Alfano

w imieniu grupy politycznej ALDE

Margrete Auken, Nicole Kiil-Nielsen, Keith Taylor, Malika Benarab-Attou,

RC\896000PL.doc

PE483.212v01-00 }
PE483.214v01-00 }
PE483.216v01-00 }
PE486.706v01-00 }
PE486.709v01-00 } RC1

**Raül Romeva i Rueda, Ana Miranda, Rui Tavares, Judith Sargentini,
Barbara Lochbihler**

w imieniu grupy politycznej Verts/ALE

**Patrick Le Hyaric, Younous Omarjee, Kyriacos Triantaphyllides, Willy
Meyer, Marie-Christine Vergiat, Miguel Portas, Marisa Matias**

w imieniu grupy politycznej GUE/NGL

RC\896000PL.doc

PE483.212v01-00 }
PE483.214v01-00 }
PE483.216v01-00 }
PE486.706v01-00 }
PE486.709v01-00 } RC1

PL

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie Palestyny: ataki sił Izraela na palestyńskie stacje telewizyjne

Parlament Europejski,

- uwzględniając oświadczenie rzecznika wysokiej przedstawiciel UE Catherine Ashton z dnia 3 marca 2012 r. dotyczące zamknięcia dwóch palestyńskich stacji telewizyjnych,
 - uwzględniając konkluzje Rady z dnia 8 grudnia 2009 r., 13 grudnia 2010 r. i 18 lipca 2011 r. w sprawie procesu pokojowego na Bliskim Wschodzie,
 - uwzględniając Układ o stowarzyszeniu między UE a Izraelem, a w szczególności jego art. 2,
 - uwzględniając Kartę Narodów Zjednoczonych,
 - uwzględniając art. 19 Powszechnej deklaracji praw człowieka z 1948 r., w którym stwierdza się, że „Każdy człowiek ma prawo wolności opinii i wyrażania jej; prawo to obejmuje swobodę posiadania niezależnej opinii, poszukiwania, otrzymywania i rozpowszechniania informacji i poglądów wszelkimi środkami, bez względu na granice.”,
 - uwzględniając Międzynarodowy pakt praw obywatelskich i politycznych z 1966 r.,
 - uwzględniając porozumienia z Oslo z 1993 r. (Deklarację zasad dotyczących przejściowych ustaleń w sprawie samodzielnego sprawowania rządów) oraz pozostałe umowy między Izraelem a Autonomią Palestyńską,
 - uwzględniając oświadczenia Kwartetu Bliskowschodniego, w szczególności z dnia 23 września 2011 r. i 12 marca 2012 r.,
 - uwzględniając art. 122 ust. 5 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że UE wielokrotnie potwierdzała swoje poparcie dla koncepcji dwóch państw – państwa Izrael i sąsiadującego z nim niepodległego, demokratycznego i zdolnego do samostanowienia państwa palestyńskiego – współistniejących obok siebie w pokoju i poczuciu bezpieczeństwa;
- B. mając na uwadze, że w dniu 29 lutego 2012 r. w Ramallah żołnierze izraelskich sił obronnych oraz urzędnicy izraelskiego ministerstwa komunikacji przeprowadzili atak na dwie stacje telewizyjne – Wattan TV i Al Quds Educational TV – skonfiskowali nadajniki, komputery, sprzęt do nadawania, kasety, dokumenty administracyjne i finansowe i godzinami przetrzymywali pracowników;
- C. mając na uwadze, że izraelskie ministerstwo komunikacji oświadczyło, iż wielokrotnie ostrzegano obie stacje, że poprzez korzystanie z obecnych częstotliwości naruszają porozumienia izraelsko-palestyńskie i zakłócają pracę systemów komunikacyjnych i transmisyjnych w Izraelu; mając na uwadze oświadczenie rzecznika armii Izraela, iż zakłócenia te wpływają na komunikację z samolotami w międzynarodowym porcie

RC\896000PL.doc

PE483.212v01-00 }
PE483.214v01-00 }
PE483.216v01-00 }
PE486.706v01-00 }
PE486.709v01-00 } RC1

PL

lotniczym im. Ben Guriona;

- D. mając na uwadze odpowiedź Autonomii Palestyńskiej, w której stwierdzono, że zarzuty dotyczące zakłócania komunikacji lotniczej są nieprawdziwe, że ani Autonomia Palestyńska, ani obie stacje telewizyjne nie otrzymały od władz Izraela żadnego ostrzeżenia, że obie stacje nie są winne żadnego naruszenia porozumień między Izraelem a Autonomią Palestyńską, podczas gdy to ataki izraelskie stanowią naruszenie porozumień, ponieważ zgodnie z ich postanowieniami sprawy tego typu należy rozstrzygać w drodze konsultacji;
 - E. mając na uwadze, że UE współpracowała z obiema stacjami i że nadawały one programy przez wiele lat;
 - F. mając na uwadze, że na mocy porozumień z Oslo powołano wspólną izraelsko-palestyńską komisję techniczną odpowiedzialną za rozwiązywanie wszelkich kwestii spornych w dziedzinie telekomunikacji;
 - G. mając na uwadze, że izraelskie ataki na dwie palestyńskie stacje telewizyjne miały miejsce w strefie A, gdzie kontrolę nad porządkiem publicznym i bezpieczeństwem wewnętrznym sprawuje strona palestyńska;
1. jest głęboko zaniepokojony atakami przeprowadzonymi w mieście Ramallah przez izraelskie siły bezpieczeństwa, w których ucierpiały palestyńskie stacje telewizyjne Wattan TV i Al Quds Educational TV;
 2. popiera wysiłki władz palestyńskich i obu stacji telewizyjnych, by odzyskać sprzęt nadawczy i móc kontynuować przerwane transmisje; apeluje do władz Izraela o niezwłoczne zwrócenie skonfiskowanego sprzętu i umożliwienie obu stacjom telewizyjnym wznowienia działalności;
 3. wzywa izraelskie władze, aby w kontaktach z palestyńskimi mediami przestrzegały wszystkich przepisów obowiązujących porozumień między Izraelem a Autonomią Palestyńską; apeluje do palestyńskiego ministerstwa komunikacji o bliższą współpracę z władzami Izraela, tak aby zagwarantować, że cały sprzęt nadawczy będzie bezpieczny i wykorzystywany zgodnie z prawem;
 4. apeluje do Izraela i Autonomii Palestyńskiej, aby jak najlepiej wykorzystały możliwości, jakie daje wspólna izraelsko-palestyńska komisja techniczna powołana na mocy porozumień z Oslo do rozwiązywania wszelkich kwestii spornych w dziedzinie telekomunikacji, w celu niezwłocznego rozstrzygnięcia wszelkich sporów dotyczących działalności obu nadawców telewizyjnych;
 5. pozytywnie ocenia wysiłki władz palestyńskich w zakresie budowania instytucji; zauważa, że ataki izraelskich sił bezpieczeństwa, które miały wpływ na palestyńskie miasta, gdzie to Autonomia Palestyńska, na mocy porozumień z Oslo, przejęła odpowiedzialność za wewnętrzne bezpieczeństwo i porządek publiczny, stanowią naruszenie tych porozumień;
 6. podkreśla ponownie, że jedynym sposobem na trwałe rozwiązanie konfliktu izraelsko-

RC\896000PL.doc

PE483.212v01-00 }
PE483.214v01-00 }
PE483.216v01-00 }
PE486.706v01-00 }
PE486.709v01-00 } RC1

palestyńskiego są środki pokojowe wprowadzane bez użycia siły;

7. ponieważ sprawa ta dotyczy podstawowych praw, takich jak publiczny dostęp do informacji, wolność prasy i wolność słowa, wzywa wiceprzewodniczącą Komisji/wysoką przedstawiciel, Radę i Komisję do włączenia tej kwestii do porządku posiedzenia Rady Stowarzyszenia UE-Izrael; w tym kontekście przypomina, że zgodnie z art. 21 Traktatu o Unii Europejskiej na UE spoczywa obowiązek czuwania „nad spójnością różnych dziedzin jej działań zewnętrznych oraz nad ich spójnością z innymi politykami”;
8. wzywa UE i jej państwa członkowskie do przyjęcia jednolitego stanowiska i odgrywania bardziej aktywnej roli, również w ramach Kwartetu, w działaniach na rzecz osiągnięcia sprawiedliwego i trwałego pokoju między Izraelczykami i Palestyńczykami; podkreśla kluczową rolę Kwartetu i w pełni popiera wysoką przedstawiciel w jej dążeniach, których celem jest doprowadzenie przez Kwartet do rzeczywistego wznowienia procesu pokojowego;
9. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, wiceprzewodniczącej Komisji/wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa, rządów i parlamentom państw członkowskich, przewodniczącemu Zgromadzenia Ogólnego ONZ, rządów i parlamentom państw członkowskich Rady Bezpieczeństwa ONZ, wysłannikowi Kwartetu Bliskowschodniego, Knesetowi i rządowi Izraela, prezydentowi Autonomii Palestyńskiej i Palestyńskiej Radzie Legislacyjnej.